

**Fresenius Medical Care**  
**Job Applicant Privacy Notice**

Фрезениус Медикъл Кеър България ЕООД

Известие за поверителност на данните за кандидати за работа

<p><b>1. Introduction</b></p> <p>Fresenius Medical Care AG &amp; Co. KGaA and its affiliated entities (together, “FMC” or “Company”) are committed to protecting personal information that you may share with us and that we collect during a job application process. The purpose of this Privacy Notice (the “<b>Notice</b>”) is to give you information about what personal information we collect, use, transfer and disclose, and why in the context of the review of your application.</p> <p>FMC operates in many different countries. Some of these countries have laws related to the collection, use, transfer and disclosure of the personal information of individuals, including job applicants. We take these obligations very seriously, and we are committed to protecting your privacy.</p> <p>If you have any further questions, please contact our local privacy officer or privacy contact by emailing <a href="mailto:hristo.bachvarov@fmc-ag.com">hristo.bachvarov@fmc-ag.com</a>, „Фрезениус Медикъл Кеър България“ ЕООД.</p> <p><b>2. What Information About You We Collect, Use, Transfer and Disclose, And Why</b></p> <p>When applying for a position with FMC, you will share some personal information with FMC, and FMC will collect information about you. Such data will be processed by FMC within the local entity that posted the job</p>	<p><b>1. Въведение</b></p> <p>Фрезениус Медикъл Кеър АГ и Ко КГАА и неговите свързани дружества (заедно, „ФМК“ или „Компанията“) са посветени на защитата на личните данни, които Вие може да споделите с нас и които ние събираме в процеса на кандидатстване за работа. Целта на това Известие за защита на данните („Известието“) е да даде информация, какви лични данни събираме, използваме, прехвърляме, споделяме и защо в контекста на разглеждането на Вашата кандидатура.</p> <p>ФМК работи в много и различни страни. Някои от тези страни имат закони свързани със събирането, използването, прехвърлянето и предоставянето на лични данни на физически лица, включително кандидати за работа. Ние приемаме тези задължения изключително отговорно и сме посветени на защитата на Вашата сигурност.</p> <p>Ако имате някакви допълнителни въпроси, моля, свържете се с нашия служител по защита на данните или лицето за контакт относно личните данни на имейл <a href="mailto:hristo.bachvarov@fmc-ag.com">hristo.bachvarov@fmc-ag.com</a>, „Фрезениус Медикъл Кеър България“ ЕООД.</p> <p><b>2. Каква информация за Вас събираме, използваме, прехвърляме, споделяме и защо</b></p> <p>Когато кандидатствате за позиция в ФМК, Вие ще споделите лична информация с ФМК и ФМК ще събере информация за Вас. Тази информация ще бъде обработвана от ФМК в местното дружество, което е публикувало</p>
--	--

<p>vacancy and within other entities for their purposes as detailed in this Notice.</p> <p>We refer to such identifying information as “Personal Information”. For more specific information regarding what Personal Information about you the Company may collect, use, transfer and disclose, and the purposes for which it may be collected, used, transferred and disclosed, please see the end of this Notice.</p> <p>FMC will collect and processes Personal Information where it is necessary to assess your job skills and if these will match to the role you are applying for, or any other role, in order to take steps, at your request, prior to potentially entering into an employment relationship with you, with your consent in specific circumstances, where it is required by law (including legal obligations as a company and future employer) to do so or for purposes connected to legal claims and/or where it is necessary for legitimate business interests and there is no unwarranted impact on job applicants’ interests or rights. FMC will also transfer and process Personal Information of applicants and of employees for FMC business purposes, including to manage the centralisation of data processing activities and performing background checks and screenings, to the extent there is a legitimate interest to do so.</p> <p>The Company is committed to not use Personal Information for any other purpose incompatible with the purposes described in this Notice, unless it is required or authorised by law, or authorised by you.</p> <p>If you provide us with Personal Information of a reference or any other individual as part of your application, it is your responsibility to notify that individual and obtain his/her</p>	<p>свободната позиция и между другите дружества от групата за техните цели, които са описани в това известие.</p> <p>Това се отнася за такава информация „лични данни“, които позволяват идентифициране. За по-специална информация относно това, какви лични данни за Вас компанията може да събира, използва, прехвърля, споделя и целите, за които могат да бъдат събирани, използвани, прехвърляни и споделяни, моля, вижте края на известието.</p> <p>ФМК ще събира и обработва лични данни когато е необходимо да оцени Вашите умения за работа и ако тези съответстват на длъжността, за която кандидатствате или някоя друга, за да могат да бъдат предприети стъпки относно Вашата кандидатура, преди потенциално да започнете работа, с Вашето съгласие в определени специфични случаи, когато се изисква по закон (включително законови задължения като фирма и бъдещ служител) или за цели свързани с правни иски и/или където е необходимо за законови бизнес причини и няма неоправдано въздействие върху интересите или правата на кандидата за работа. ФМК, също така ще прехвърли и обработи лични данни на кандидатите за работа и на служители за бизнес цели, включително да управлява централизацията на дейностите по обработването на данни и извършването на проверки и скринингови проучвания, доколкото има законен интерес за това.</p> <p>Дружеството се ангажира да не използва лични данни по други причини, несвързани с целите описани в това известие, освен ако не се изисква или е разрешено по закон, или е разрешено от Вас.</p> <p>Ако ни предоставите личните си данни на справка или на друго физическо лице като част от кандидатурата Ви, Ваше задължение е да уведомите го уведомите и да получите</p>
---	---

<p>consent prior to providing the information to us, and also obtain the consent that we may contact that individual for a reference.</p> <p><b>3. Transfer and Use of Personal Information</b></p> <p>Due to the global nature of FMC's operations, FMC may disclose Personal Information to personnel and departments throughout FMC to fulfil the purposes described at the end of this Notice. This may include transferring Personal Information to other legal entities within one country, to other countries (including countries other than where you are based that have a different data protection regime than is found in the country where you are based). If you are located in the European Economic Area (the “EEA”) this may include countries outside of the EEA. For a list of the companies that may process and use Personal Information see <a href="#">here</a>. Please note that data protection laws are not consistent for every country where data might be transferred to. However, the transfer of your data outside the EEA is based on a strict data transfer agreement including EU standard contractual clauses, which ensure adequate contractual measures for safeguarding your personal data.</p> <p>In all cases of sharing and transferring Personal Information within FMC, access to Personal Information will be limited to those individuals who have a need to know the information for the purposes described at the end of this Notice. This may include the hiring manager(s), personnel in HR, IT, Compliance, Legal, Finance and Internal Audit.</p> <p>In some cases, FMC may also use a third-party recruiter/head-hunter or a service provider to</p>	<p>неговото/нейното съгласие преди да ни предоставите данните и също така получите съгласие, че е възможно ние да се свържем с тях за справка.</p> <p><b>3. Прехвърляне и използване на лични данни</b></p> <p>Поради глобалния характер на операциите на ФМК, дружеството може да сподели лични данни с персонала и отдели в структурата на ФМК, за да изпълни целите описани в края на това известие. Това може да включва прехвърляне на лични данни до други дружества от една компания, до други държави (включително държави различни от тези, в които сте базирани и имат различно законодателство относно защитата на лични данни от страната, в която сте). Ако се намирате в Европейското икономическо пространство („ЕИП“), това може да включва страни извън ЕИП. За списък с дружествата, които биха могли да обработват лични данни, моля вижте <a href="#">тук</a>. Моля да отбележите, че законите за защита на личните данни не са съвместими за всички държави, в които данните могат да бъдат прехвърлени. Въпреки това, прехвърлянето на Ваши лични данни извън ЕИП се основава на стриктно споразумение включващо стандартните договорни клаузи от ЕС, които гарантират адекватни мерки за опазване на Вашите лични данни.</p> <p>Във всички случаи на споделяне и прехвърляне на лични данни в ФМК, достъпът до личните данни ще бъде ограничен до тези физически лица, които имат нужда да знаят информацията за целите описани в края на това известие. Това може да включва наемане на мениджър(и), служители човешки ресурси, ИТ, съответствие, юристи, финанси и вътрешен одит.</p> <p>В някои случаи, ФМК може също да използва трети страни предоставящи услуги по набор</p>
---	---

<p>help on recruiting. In that case, Personal Information may be received from or made available to such unaffiliated third party. For a list of the categories of unaffiliated third parties, please see the end of this Notice. Some of these third parties will be located outside of your home jurisdiction, including the United States. Personal Information are shared with third party service providers and professional advisors on the basis of adequate contractual safeguards aimed at protecting the confidentiality and security of Personal Information, and such service providers are contractually obligated to only use Personal Information for the provision of services to the Company and its affiliates, and to do so in compliance with applicable law.</p> <p><b>4. Data Security</b></p> <p>The Company will take appropriate measures to protect Personal Information that are consistent with applicable privacy and data security laws and regulations, including requiring service providers to use appropriate measures to protect the confidentiality and security of Personal Information.</p> <p><b>5. Data Integrity and Data Retention</b></p> <p>The Company takes reasonable steps to ensure that the Personal Information processed is reliable for its intended use and is accurate and complete for carrying out the purposes described in this Notice.</p> <p>In case the application results in a hire, the Personal Information that you shared and that we collected in connection with your application may be incorporated into our human resources systems, and will be recorded as part of your personnel file, and used to manage and perform the employment</p>	<p>на персонал/ловци на глави. В такъв случай, личните данни могат да бъдат получени от или направени достояние на такива несвързани трети лица, моля погледнете края на известието. Някои от тези трети страни ще бъдат със седалище извън местната Ви юрисдикция, включително САЩ. Лични данни се споделят с трети страни предоставящи услуги и професионални съветници на база адекватни договорни предпазни мерки, целящи защитата на конфиденциалността и сигурността на личните данни и такива, предоставящи услуги, които са задължени по силата договор да използват личните данни само за предоставяне на услугите на компанията и нейните филиали в съответствие с приложимото законодателство.</p> <p><b>4. Сигурност на данните</b></p> <p>Компанията ще предприеме необходимите мерки за защита на личната информация, които съответстват на приложимите закони и регулации свързани със за защита и сигурността на данните, включително изискване към доставчиците на услуги да използват подходящи мерки за защита на конфиденциалността и сигурността на личните данни.</p> <p><b>5. Пълнота и съхраняване на данните</b></p> <p>Компанията предприема необходимите мерки, за да осигури, че обработваните лични данни са надеждни за предназначението ѝ и са точни и пълни, за изпълнение целите на това известие.</p> <p>В случай, че резултатът от подбора е наемане на работа, личните данни които сте споделили и които сме събрали във връзка с Вашата кандидатура могат да бъдат включени в нашата система за човешки ресурси и ще бъдат записани като част от данните за персонала, и ще бъдат използвани за</p>
--	--

<p>relationship, including onboarding process. You will be informed about our data controlling and data processing activities separately via our Employee Privacy Notice.</p> <p>Even in case the application does not result in a hire, we will keep and store your application documents and Personal Information for 6 months after completion of the respective selection process or, when the application is not for a specific vacancy, for 6 months from the date of application. We may also ask for your consent to store your application documents in the so-called candidate or talent pool and kept for a further 3 months. If you do not respond to such a request within 14 days, your application documents - as mentioned above - will be stored for 6 months after completion of the respective application or recruitment process.</p> <p>If you agree to a retention in the candidate or talent pool, you will be asked again by e-mail after 3 months whether your application documents should be retained for another 3 months. If you confirm this request, your application documents will be stored for a further 3 months. If you do not respond to such a request within 14 days, your application documents will be deleted.</p> <p><b>6. Applicants' Rights</b></p> <p>You have the right to access your Personal Information, the right to correct inaccurate Personal Information, the right to erase your Personal Information in certain circumstances, and the right to receive the Personal Information you have provided to the Company in a structured, commonly used and machine-readable format for onward transmission by you to another employer or other entity without hindrance from FMC. If you wish to exercise any of these rights, please</p>	<p>управление и изпълнение на трудовите отношения, включително процеса по онборд. Ще бъдете информиран за контрола и действията по обработване на данни отделно с нашето известие за сигурността на данните на служителите.</p> <p>Дори в случай, че кандидатурата Ви не бъде одобрена ние ще задържим и съхраним документите и личните Ви данни за 6 месеца след приключване на съответната процедура по подбор или когато кандидатурата не е за определена позиция, за шест месеца от датата на кандидатстването. Ние, също така можем да поискаме Вашето съгласие да съхраним документите Ви в така наречения архив на кандидатури и да ги задържим за още три месеца. Ако не отговорите на това питане в рамките на 14 дни, Вашите документи, както е описано по-горе, ще бъдат съхранени за 6 месеца след приключване процеса по подбор на персонал.</p> <p>Ако се съгласите данните Ви да бъдат съхранени ще бъдете помолени отново след три месеца дали документите по кандидатурата Ви да бъдат съхранени за нови три месеца. Ако потвърдите искането, документите Ви ще бъдат съхранени за още три месеца. Ако не потвърдите заявлението до 14 дни, Вашите документи ще бъдат изтрити.</p> <p><b>6. Права на кандидата</b></p> <p>Вие имате правото да получите достъп до личните си данни, правото да коригирате неверни данни, правото да изтриете личните Ви данни, при определени условия и правото да получите предоставените на компанията лични данни в структуриран, често използван и машинно четим формат за по-нататъшно предаване на друг работодател или друго дружество без забавяне от ФМК. Ако желаете да упражните някое от тези права, моля свържете се с <a href="mailto:Rumiana.radeva@fmc-ag.com">Rumiana.radeva@fmc-ag.com</a>.</p>
--	--

<p>contact Rumiana.radeva@fmc-ag.com. Please note, however, that certain Personal Information may be exempt from such access, correction and erasure requests pursuant to applicable data protection laws or other laws and regulations.</p> <p>To the extent your data are processed under application of European Union rules, you also can file for a complaint with the competent data protection supervisory authority (i.e., <a href="https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en">https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en</a>).</p> <p><b>Types of Personal Information We May Collect, Use, Transfer and Disclose:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Contact details:</b> name, address, email address, telephone number and other contact information;</li> <li>• <b>Professional experience:</b> resume or CV, cover letter, previous and/or relevant work experience or other experience, education, transcripts, or other information you provide to us in support of an application and/or the application and recruitment process</li> <li>• <b>Employment :</b> Details of the type of employment you are or may be looking for, current and/or desired salary and other terms relating to compensation and benefits packages, willingness to relocate, or other job preferences; information relating to previous applications made to FMC, any previous employment history with FMC and /or relationship with current FMC employee;</li> <li>• <b>Job-related requirements:</b> work authorization status; if applicable; visa status/residence permit; professional and other work related licenses, permits and certifications held; awards or professional memberships;</li> </ul>	<p>Моля да отбележите, освен това, че определени лични данни могат за бъдат освободени от искания от такъв достъп, коригиране и изтриване съгласно приложимото законодателство, други закони и регулации.</p> <p>Доколкото Вашите данни се обработват при прилагане на правилата на ЕС, Вие също може да подадете жалба до компетентния надзорен орган за защита на данните (т.е. <a href="https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en">https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en</a>).</p> <p><b>Видове лични данни, които може да събираме, използваме, прехвърляме и споделяме:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Данни за връзка:</b> име, адрес, имейл, телефон и друга информация за връзка;</li> <li>• <b>Професионален опит:</b> резюме или автобиография, мотивационно писмо, предходен и/или опит на сходна позиция или друг опит, образование, копия или друга информация, която сте ни предоставили в подкрепа на заявление и/или процес на кандидатстване и набор на персонал</li> <li>• <b>Наемане на работа:</b> подробности за типа на заетост, която търсите или може да търсите, текуща и/или желана заплата и други условия свързани с възнаграждението и ползите, желание за преместване или други изисквания към длъжността; информация свързана с предходни кандидатствания във ФМК, всяка предишна история на заетостта във ФМК и/или свързана с текущ служител на ФМК;</li> <li>• <b>Изисквания към длъжността:</b> статус на разрешение за работа; ако е приложимо; статус на виза/разрешение за пребиваване; притежавани професионални или други свързани с работата лицензи, разрешителни и</li> </ul>
--	---

<p>information relating to references; any applicable restrictions (non-competition or non-solicitation) from previous employment or previous roles; any conflicting interests (other engagements, family members, dependents or other close persons in FMC in a position to influence the hiring process);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Information from the recruitment process:</b> Information from interviews and phone-screenings you may have, if any, and information related to any assessment you may take as part of the interview screening process. Reference information and/or information received from background checks (where applicable) or from your listing in sanctioned parties' lists, including information provided by third parties such as your references, prior employers, educational institutions you have attended. Information about your educational and professional background from publicly available sources, including online, that we believe is relevant to your application or a potential future application (e.g. your LinkedIn profile); and/or</li> <li>• <b>Sensitive and/or demographic information provided during the application or recruitment process</b> such as gender, information about your citizenship and/or nationality, medical or health information and/or your racial or ethnic origin (as permitted / required by applicable local law);</li> </ul>	<p>сертификати; награди или принадлежност към съсловни организации; информация свързана с препоръки; всички приложими забрани (неконкурентни или недопускане на искания) от предходни работи или предишни позиции; всякакви конфликти на интереси (други отношения, членове на семейство, издръжка или други близки хора във ФМК на позиция, която може да повлияе на процеса на наемане на работа);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Информация за процеса на подбор на персонала:</b> информация от интервюта и телефонните наблюдения, които може да имате, ако има такава и информация свързана с всяко оценяване, в които може да участвате в процеса на подбор на персонал. Препратки и/или информация получена при проверка на опита (където е приложимо) или от присъствието Ви в списъците със санкционирани трети страни, включително предоставени от трети страни, както Вашите препоръки, предишни работодатели, образователни институции, които сте посещавали. Информация за Вашето образование и трудов стаж от публично достъпни източници, включително онлайн, които смятаме, че са свързани с кандидатурата Ви или бъдеща такава (например Вашият профил в LinkedIn); и/или</li> <li>• <b>Чувствителна и/или демографска информация предоставена в процеса на кандидатстване,</b> като пол, гражданство и/или националност, медицинска или здравна информация и/или расова или етническа (ако е разрешено/изискано от приложимото законодателство);</li> </ul>
--	---

**The Purposes for Which We May Collect, Use, Transfer and Disclose Personal Information:**

Your information will be used for the purposes of carrying out our application and recruitment process which includes:

- **Application review:** Assessing your skills, qualifications and interests against our career opportunities; verifying your information and carrying out reference checks and/or conducting background checks (where applicable / permitted by law ) if you are offered a job; proactively conducting research about your educational and professional background and skills and contacting you if we think you would be suitable for a role with us.
- **Communication:** Communications with you about the recruitment process and/or your application(s), including, in appropriate cases, informing you of other potential career opportunities.
- **Compliance with applicable laws and practices:** record-keeping and reporting obligations, conducting audits, compliance with government inspections and other requests from government or other public authorities, responding to legal process such as subpoenas, pursuing legal rights and remedies, defending litigation and managing any internal complaints or claims, conducting investigations and complying with internal policies and procedures, performing sanctioned party lists screening and other background checks and screenings as may be required for a particular role by applicable laws and practice, legislation and/or by legitimate business interest.

**Целите, за които ние може да събираме, използваме, прехвърляме и предоставяме лични данни:**

Вашите данни ще бъдат използвани за целите на изпълнение на процеса по подбор на персонал, който включва:

- **Преглед на кандидатурата:** оценка на Вашите способности, квалификации и интереси към нашите кариерни възможности; удостоверяване на Вашата информация и извършването на проверка на препоръките Ви и/или трудов опит (където са приложими/разрешени от закона) ако Ви е предложена работа; проактивно извършване на проверки за Вашия образователен и трудов опит и умения и свързване с Вас ако преценим, че сте подходящ за работа при нас.
- **Комуникация:** комуникацията в процеса на подбор на персонала и/или Вашата/ите кандидатура/и, включително в подходящите случаи да Ви уведомим за потенциални кариерни възможности.
- **Съответствие с приложимото законодателство и практики:** задължение за съхранение и отчетност, извършване на одити, съответствие с правителствени проверки и други искания от правителствени и публични власти, отговор на правен процес като призовка, преследване на законни права и средства за защита, защита при съдебни спорове и управление на вътрешни жалби и искове, извършване на разследвания и спазване на вътрешните процедури и политики, извършване на проверка в списъците със санкционирани трети страни и други проверки на предишния Ви опит, ако се изискват от приложимите закони и практика за определена длъжност, законодателство и/или по законни бизнес интереси.



We will also use your information to protect the rights and property of, our users, applicants, candidates, employees or the public as required or permitted by law.

If you are offered and accept employment with Fresenius Medical Care, the information collected during the application and recruitment process will become part of your employment record.

**The Categories of Unaffiliated Third Parties with Whom FMC May Share Personal Information:**

- **Professional Advisors:** outside professional advisors, such as outside counsel
- **Service Providers:** Companies that provide products and services to FMC as described above such as recruitment agencies or including for the purposes of the verification / background checks, providing IT systems and support for processing data of applicants. These service providers may be located outside the country in which you live or the country where the position you have applied for is located
- **Public and Governmental Authorities:** Entities that regulate or have jurisdiction over FMC such as regulatory authorities, law enforcement, public bodies, and judicial bodies especially in case of enquiries from these authorities.

\* \* \*

Ние, също така, ще използваме Вашите данни, за да защитим правата и собствеността на нашите потребители, кандидати за работа, служители или обществото както се изисква или е разрешено от закона.

Ако Ви бъде предложено и приемете работа във Фрезениус Медикъл Кеър, събраната информация в процеса на кандидатстване и подбор на персонал ще стане част от Вашето клиентско досие.

**Категории несвързани лица трети страни, на които ФМК може да сподели лични данни:**

- **Професионални съветници:** извън професионални съветници, като адвокати
- **Доставчици на услуги:** Компании, които предоставят продукти и услуги на ФМК, както е описано по-горе, като агенции за наемане на персонал или включително за целите на удостоверяване/проверка на опита, предоставяне на IT системи и подпомагане за обработване данните на кандидатите. Тези доставчици на услуги може да бъдат позиционирани извън държавата, в която живеете или където е позицията, за която сте кандидатствали
- **Обществени и правителствени власти:** Субекти, като регулаторни органи, които регулират или имащи юрисдикция над ФМК, правоприлагащи органи, обществени органи и съдебни органи, особено в случаи на запитвания от тези органи.

\* \* \*

<p><b><u>Consent</u></b></p> <p>“I have read this Notice and I understand that the Company may collect, use, transfer and disclose Personal Information about me as described in the Notice, and I expressly agree to this. I also acknowledge that under applicable law, some Personal Information can be collected, used, transferred or disclosed without my consent and that the Company reserves the right to undertake that activity when appropriate, and that the Personal Information might be transferred and disclosed to other entities both within and outside the country in which I am based. I also understand that if I do not give my consent, the Company may not be able to continue the recruiting process in an effective and efficient way and – in case any Personal Information has already been made available – the Company will cease any relevant processing.”</p>	<p><b><u>Съгласие</u></b></p> <p>„Прочетох настоящото известие и разбирам, че компанията може да събира, използва, прехвърля и предоставя лични данни за мен както е описано в известието и изрично се съгласявам с това. Също така разбирам, че съгласно приложимото законодателство някои лични данни могат да бъдат събирани, използвани, прехвърляни или предоставяни без мое съгласие, и че компанията запазва правото си да предприеме тези действия, когато е приложимо, и че личните данни могат да бъдат прехвърлени и предоставени до други дружества, в и извън държавата, в която се намирам. Също така, разбирам, че ако не дам своето съгласие, дружеството няма да може да продължи процеса по набиране на персонал по ефективен и ефикасен начин, и в такъв случай всички лични данни, които са били вече предоставени – Дружеството, съответно ще прекрати всяко следващо обработване.“</p>
---	--